

## **TRE NUOVI FILTRI ARIA POLINI PER TMAX: CON L'ARIA PULITA MIGLIORANO LE PRESTAZIONI**

La Polini Motori ha realizzato tre differenti filtri aria scooter Yamaha TMax.

Due filtri aria sono per il sistema di aspirazione: uno per i TMax a carburatore dal 2004 al 2007, uno per il TMax a iniezione in vendita dal 2008.

Il terzo filtro aria Polini è per il coperchio della trasmissione a cinghia del variatore. Questo filtro consente di depurare perfettamente l'aria aumentandone il flusso nel vano variatore. Questa caratteristica migliora in modo concreto il sistema di raffreddamento del variatore. Tutti i tre nuovi filtri aria Polini si distinguono per essere realizzati in tessuto speciale di cotone a struttura lunga multistrato lubrificata con un prodotto particolare a bassa viscosità che migliora le caratteristiche di permeabilità all'aria.

Assicurano una portata d'aria maggiore rispetto ai normali "filtri carta" in commercio.

Limitano al minimo la perdita di pressione del flusso d'aria che attraversa il filtro.

Si distinguono per le caratteristiche assolutamente performanti in quanto garantiscono massima erogazione della potenza.

### **CARATTERISTICHE TECNICHE FILTRI ARIA POLINI PER SISTEMA ASPIRAZIONE**

Progettati CAD CAM.

Sviluppati direttamente in pista.

Si distinguono per leggerezza e robustezza.

Prodotti in unica stampata senza incollaggi negli angoli che potrebbero causare rotture.

Rete di protezione in resina epossidica resistentissima ai vapori delle benzine e all'ossidazione dell'umidità dell'aria.

Il materiale usato è direttamente derivato dalla tecnologia USA per i filtri aria destinati alla Formula 1 e Formula Indy.

#### **Codice prodotti :**

203.0144 filtro aria TMax dal 2004 al 2007.

203.0148 filtro aria TMax dal 2008.

203.0149 filtro variatore per tutti i modelli.

### **THREE NEW POLINI AIR FILTERS FOR TMAX: FRESH AIR TO IMPROVE PERFORMANCE**

Polini Motori has designed three new air filters for Yamaha TMax scooters.

Two filters are for the intake system: one for the TMax with carburetor produced between 2004 and 2007, and one for the injection model sold starting from 2008.

The third Polini air filter is for the variator belt transmission cover.

This filter is able to purify the air increasing the flow in the variator area. This feature substantially improves the cooling of the variator.

All the three new Polini air filters are made of a special cotton cloth with long multilayer structure lubricated with a special low viscosity product that improves the air permeability.

They assure a more air flow compared to the standard "paper filter".

They limit the loss of the air flow pressure that goes through the filter.

They are really performing since they assure the maximum power output.

#### **POLINI AIR FILTERS FOR INTAKE SYSTEM TECHNICAL FEATURES**

Designed with CAD CAM

Developed during the races on track.

They are light and strong

Produced in one pressing without gluing in the corners that may cause breakings.

Protection net made of a resin which is really high resistant to the petrol's vapors and to the oxidation caused by the air humidity.

The material used to produce these filters comes from the USA technology dedicated to the Formula 1 and Formula Indy

#### **Part numbers:**

203.0144 air filter for TMax from 2004 to 2007.

203.0148 air filter for TMax from 2008.

203.0149 variator filter for all the models.

## **TROIS NOUVEAUX FILTRES A AIR POLINI POUR TMAX AVEC L'AIR PUR LES PERFORMANCES AMELIORENT.**

Polini Motori a réalisé trois filtres à air différents pour les scooter Yamaha TMax. Deux filtres à air sont pour le système d'aspiration: un pour les TMax avec carburateur de 2004 à 2007, l'autre pour le TMax à injection qui est sur le marché depuis 2008. Le troisième filtre à air Polini est pour le carter de la transmission à courroie du variateur. Ce filtre permet d'épurer parfaitement l'air, en augmentant le flux dans la boîte du variateur. Cette caractéristique améliore concrètement le système de refroidissement du variateur.

Les trois nouveaux filtres à air se distinguent par le tissu, un coton spécial avec une structure longue, multicouche, lubrifié avec un produit spécial à basse viscosité qui améliore les caractéristiques de perméabilité de l'air.

Ils assurent une capacité d'air majeure par rapport aux «filtres en papier» standard présents sur le marché.

Ils limitent au minimum la perte de pression du flux d'air qui traverse le filtre.

Ils se distinguent par leurs caractéristiques absolument performantes car ils garantissent l'exploitation de la puissance la plus haute.

### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES FILTRES A AIR POLINI POUR SYSTEME D'ASPIRATION**

Projeté CAD CAM.

Développés directement sur piste

Ils se distinguent pour la légèreté et la robustesse.

Moulés en un seul jet et sans angles collés pour éviter les possibles ruptures.

Filet de protection en résine époxyde très résistante aux vapeurs des carburants et à l'oxydation due à l'humidité de l'air.

Le matériel utilisé est directement dérivé de la technologie USA pour les filtres à air destinés à la Formula 1 et à la Formula Indy.

#### **Références produits:**

203.0144 filtre à air TMax de 2004 à 2007.

203.0148 filtre à air TMax de 2008.

203.0149 filtre variateur pour tous les modèles.

## **TRES NUEVOS FILTROS DE AIRE POLINI PARA TMAX: CON EL AIRE LIMPIO MEJORAN LAS PRESTACIONES**

Polini Motori ha realizado tres filtros de aire diferentes para el scooter Yamaha TMax.

Dos filtros de aire son para el sistema de admisión: uno para los TMax de carburador del 2004 al 2007, uno per el TMax de inyección a la venta desde 2008.

El tercer filtro de aire Polini es para la cubierta de la transmisión de correa del variador. Este filtro permite depurar perfectamente el aire, aumentando el flujo en el compartimento del variador. Esta característica mejora de forma concreta el sistema de refrigeración del variador.

Los tres nuevos filtros de aire Polini se distinguen por estar realizados en tejido especial de algodón de estructura ancha multicapa lubricada con un producto de baja viscosidad que mejora las características de permeabilidad del aire.

Aseguran un traspaso mayor de aire respecto a los “filtros de papel” normales a la venta.

Limitan al mínimo la pérdida de presión del flujo de aire que atraviesa el filtro.

Se distinguen por las características de alto rendimiento que garantizan la máxima entrega de potencia.

### **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS FILTROS DE AIRE POLINI PARA SISTEMA DE ADMISIÓN**

Diseñados por CAD CAM.

Desarrollados directamente en pista.

Se distinguen por su ligereza y robustez.

Productos de un solo molde pegados en los ángulo sin cola en los ángulos donde podrían causar roturas.

Red de protección en resina epoxi muy resistente a los vapores de los combustibles y a la oxidación de la humedad del aire.

El material utilizado deriva directamente de la tecnología USA para los filtros de aire destinados a la Fórmula 1 y Formula Indy.

#### **Códigos de producto:**

203.0144 filtro aire TMax de 2004 a 2007.

203.0148 filtro aire TMax desde 2008.

203.0149 filtro variador para todos los modelos.

## **DREI NEUE LUFTFILTER VON POLINI FÜR TMAX: MIT SAUBERER LUFT VERBESSERUNG DER LEISTUNG**

Polini Motori hat drei verschiedene Luftfilter für den Motorroller Yamaha TMax realisiert. Zwei sind für das Ansaugsystem: eines für die TMax mit Vergaser von Baujahr 2004 bis 2007, und eines für die Injektion-TMax ab Baujahr 2008.

Der dritte Polini Luftfilter ist für den Übertragungsdeckel des Zahnriemens von der Variomatik. Dieser Filter bewirkt eine komplette Luftreinigung, und steigert den Luftstrom in der Öffnung der Variomatik. Dieses Merkmal verbessert das Kühlungssystem der Variomatik.

Alle drei Polini Luftfilter unterscheiden sich durch ihr Spezialgewebe aus Baumwolle, deren Struktur mit einem besonderem Produkt mit niedriger Viskosität geschmiert wird, welcher die Merkmale der Permeabilität der Luft verbessert.

Sie bewirken eine größere Lufttragweite im Vergleich zu den normalen „Papierfiltern“ auf dem Markt.

Sie beschränken den Druckverlust des Luftstromes, welcher den Filter durchgeht.

Sie unterscheiden sich durch leistungsstarke Merkmale, welche eine Maximalleistungsversorgung erlaubt.

### **TECHNISCHE MERKMALE POLINI LUFTFILTER FÜR ANSAUGSYSTEM**

Sie wurden mit CAD CAM geplant.

Sie wurden direkt auf der Rennpiste entwickelt.

Sie unterscheiden sich durch ihre Leichtigkeit und Robustheit.

Sie wurden mit einem einzigen Ausdruck produziert, um Brüche in den Winkeln zu vermeiden.

Sie haben ein Schutznetz aus Epoxidharz, welches gegen die Benzindämpfe und die Oxidation der Luftfeuchtigkeit beständig ist.

Das verwendete Material kommt aus der USA Technologie der Luftfilter für die Formel 1 und Formel Indy.

#### **Artikelnummer:**

203.0144 Luftfilter TMax vom 2004 bis zum 2007.

203.0148 Luftfilter TMax vom 2008.

203.0149 Variomatikfilter für alle Modelle.